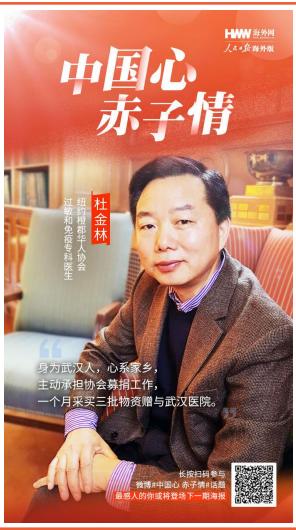
OCCA NEWS



OCCA NEWSLETTER March 31, 2020

目录 Table of Contents

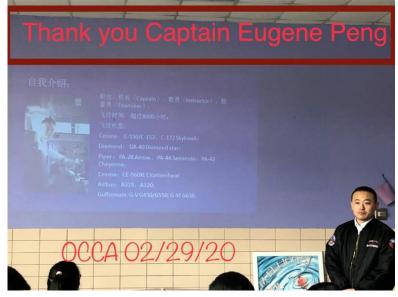
OCCA Local COVID-19 Relief Update	P1, 2, 3
Captain Eugene Peng: The Story of a Chinese Pilot	P4, 5
OCCA Board Meeting Summary	P6
Community News	P7
Thank You Cards	P8
Advertisements 广而告之 (2020)	P9, 10



海外网的"中国心,赤孑情"人物纽约橙郡华人协会董事会顾问前会长杜金林医生入选人民日报

Fearlessly Serving the Local Community to Combat COVID-19: OCCA volunteers woke up early and gathered at the OCCCC construction site in Goshen, NY to distribute N95 face masks and supplies on Saturday, March 28. More photos and stories about OCCA's COVID-19 relief efforts on pages 2-4.

Visit https://www.orangecountygov.com/1936/Coronavirus for COVID-19 Updates in Orange County Crange County, NY Number of COVID19 cases The street of the S



On Saturday, February 29, **Captain Eugene Peng** visited OCCS to share his story on how he became an airline pilot. Student responses to his inspirational seminar can be found on pages 4-5.

COVID-19 TIPS
Be Safe!

- 1. STAY INSIDE AND AVOID CONTACT WITH OTHER PEOPLE AS MUCH AS POSSIBLE (6 FT)
- 2. WASH YOUR HANDS AND CLEAN & DISINFECT SURFACES FREQUENTLY!

《纽约橙郡华人协会近期抗疫举措》by 史秀全

(橙郡华人协会)

随着美国疫情迅猛的发展,纽约州的纽约市成为新冠肺炎"风暴眼"。巨大的压力从医疗机构到普通民众弥散开来。虽偏隅纽约北郊,但是橙郡在整个纽约州的疫情队列里面还是有名次的。一些市镇也有通往纽约市的通勤火车和公共汽车,特别是还有北美地区最大的购物中心-Woodbury 奥特莱斯名品折扣店,也还有特殊群族集中居住的地区,以上因素,都对疫情的发生发展有影响。

前一阵子协会广泛发动并组织会员捐款购 买防护用品寄送到武汉, 针对性与时效性也很 不错。协会会员也跟随国内疫情的平缓而心情 有所放松, 可是, 随着欧洲国家的病例增多和 美国疫情的变化,这种短暂的放松和安静又被 打破了。汹涌的疫情如乌云压境, 伴随各个层 次的新闻发布会, 雷声大, 雨点也大, 瞬间就 到了眼前。各位会员家庭纷纷购置防护用品和 储存适量的蔬菜与粮食,紧张而有序。但是个 人消毒防护用品的缺货却是真实的。橙郡华人 协会也积极发动各个会员及其所在工作单位. 尽量筹集有关防护用品。第一批 100 余瓶免洗 洗手液由会员集中购置并在 3 月 15 日, 分三 个地点按照提前的接龙登记, 平价分发到需要 的会员手中, 当然, 前后义工的身影在冷风中 等待各家到来的印象十分深刻。

按照国内最基本的要求,呼吸道疾病的防护自然要出入戴口罩。美国医疗机构和市场上,口罩缺货严重。严重到个人都在或多或少接受国内亲戚朋友的邮寄赠送,医疗机构把本来一次性使用的外科口罩要多次利用,不科学但眼下没有更多的办法。协会集体力量再次体现,先是从各个群组或其他协会发帖联系到一批 KN95 口罩,在力求募集资金的前提下,迅速安排会员购得,并根据协会在当地医疗第一线的会员需要给与第一时间的捐赠,也是对美国目前医疗防护资源短缺的一点贡献。

经过约两周的等待,疫情日益严重,协会预定的个人防护口罩终于批量到来,3月28日上午,经过协商,为了符合社交距离的要求,橙郡华人教会在新址配合协会分发预定的口罩。上午天气不好,阴沉沉,但志愿者们早早抵达,疏导车流,安排交接程序,事前与事后消毒都做到位。整个过程严谨,有序。橙郡华人协会在这次的疫情中,扎实的做着力所能及的工作。

















《一位华人朋友写的朋友圈》by 王宇

"勿以善小而不为"。今天下午我和 夫人去当地警察局捐了些 N95 口罩. 大约 50 多个吧。本来是美国疫前买来 准备寄给国内父母姐妹的。现在国内 静下来,美国爆发了。眼下全美包括 医院, 警察, ambulance 等机构均出 现防疫装备/口罩短缺。疫情快速蔓延 用量剧增是原因, 更重要的是我们华 人支持国内武汉抗疫几乎扫光了美国 市场的口罩。有统计显示华人在美国 大约捐赠给国内 2.5 亿个口罩。现在美 国疫情严峻, 同一批美国华人又掀起 了爱心运动,为美国抗疫捐款。刚刚 跟踪了美国华人的爱心捐款, 一看吓 了一跳,华人爱心基金会捐款已达到 了 50 万, 几个大公司以 1:1 匹配, 就 是说华人个人捐款已 25 万多。这还没 算很多社区和不同协会的捐款。说起 捐钱买口罩感触颇多。

前段给国内捐,是爱同胞之心, 没有条件的捐。眼下为美国捐也是爱 心捐,但同时有点内疚赎罪的感觉。 现在美国抗疫紧急缺口罩防护服,谁 都知道是什么原因,可是我们华人谁 听到了美国政府, 媒体或是个人抱怨 了?还有.第二次捐款买口罩还很不 容易。美国自己不生产口罩, 从国外 进口现在也不太顺利。到有头脑灵活 的商人从....弄到美国一些口罩,现在 像炒房地产一样,翻了倍的卖,\$0.85 一个, 现在已经卖到了\$7.00 一个。急 用没有办法, 政府要花高价买, 我们 捐的钱买口罩恐怕也要花这个价了。 据说, 国难时期美国可以控制自己的 物价, 但对外来产品价格没办法。这 很令人气愤。昨天我爱人外出回来看 见路上巡逻的警察检查车辆时都没有 戴口罩, 他们也确实没有, 市面上没 有卖的。有报道,有很多警察工作中 不幸感染了。电视上不断播出缺少医 用口罩, 还有教人们怎样自己做防疫 口罩。我们看着都为现在不得不在外 面工作的人担心。今天下午,我和夫 人去了警察局。这次不是去办事,是 捐几只口罩, 没留名字, 留下华人的 一个身影,留下华人热爱社区的一点



-点感悟:清晨当我开着车刚刚拐进 Goshen 新教会场地的时候, 一眼就 看到了施家三兄弟 Josh, James 和 Jesse 在满是湿泥的草地上来回地奔 跑穿梭,热心地帮助着协会有条不紊 地指挥着前来领取口罩的繁忙车流, 我的眼眶顿时湿润了! 他们三个都是 需要更多睡眠的年轻孩子啊! Joseph 带领着自己的孩子们冒着被病毒传染 的生命危险, 奋不顾身地和吴会长他 们这些爱心义工们一起为会员们服 务, 这是一种什么样的高尚情操啊! 这又是一个多么令人敬仰的家庭啊! 我也为人家长,心里一直担心着自己 的孩子们, 天天祈祷着他们平平安 安;我也是会员,天天想着怎样居家 少出、杜绝被传染的可能性。看到施 兄弟一家的义举, 我真的是觉得自己 太渺小了。什么是爱心?什么是善 良?什么是力量?施家三兄弟就是最 好的答案! 感恩你们三个年轻人! 我 们为你们骄傲!我们为你们祝福!在 此也特别感谢所有一大早就站在泞泥 的草地上为会员们分发口罩的爱心义 工们! 有你们同在, 我们才安好!

—何谦

Thank you to all our volunteers!

Face Masks: Xiaoming Shen (for ordering them), Jimmy Cheung, Gary Zhang, Zhenghui Li, Xiuquan Shi, Joseph Shih, Josh Shih, James Shih, Jesse Shih, and Kangjian Wu

Hand Sanitizer: Songxia Liu (for ordering them), Qian He, Julie Li, Jimmy Cheung, and Kangjian Wu





一个中国飞行员的故事》by 纽约橙郡中文学校 十年级学生 王安迪 Andy Wang

我一直觉得做一名飞行员,是一个 成功地制作了更多和更好的飞机。 特别神奇, 特别有意义的职业, 别想学到更多的航空知识。昨天二月二 十九号星期六上午,中国高级飞行员, 机长 Eugene Peng 应邀来到了我们橙郡 中文学校、给我们全体学生们和老师们 做了一场非常精彩的演讲! 我非常喜欢 彭叔叔的演讲, 也从他那里学到了好多 的航空知识。

彭叔叔告诉我们在人类文明进步的 历史过程中,看到了小鸟在天空飞翔, 就幻想着自己也会飞上天空, 所以历史 上很多人都尝试去设计制作了许多种不 同的飞行器, 但是它们都没有真正成功地 飞到天上去。意大利著名画家达芬奇也 曾经画了好几张飞行器的画。1903年, 莱特兄弟两个人通过不断的学习研究和 实验,实现了人类历史上真正意义的飞 行活动, 从此以后人类不断地实验,

您可能会问这样一个问题: 飞机是 怎样飞上天空的呢? 彭叔叔告诉我们: 飞机之所以会飞起来,是因为飞机的机 翼产生了升力。飞机机翼上有低气压, 飞机机翼下有高气压。飞机向前移动 时, 机翼会产生升力, 将其向上推。飞 机翼上的喷气发动机产生推力时, 飞机 将向前移动。飞机的方向舵和副翼会让 它旋转或滚动,升降舵可以改变飞机的 爬升或是下降。

那么您怎样才能成为一位合格的飞 行员呢? 彭叔叔举出了几个例子。您可 以去飞行学校学习, 也可以去参军。机 长 Eugene Peng 叔叔是去的飞行学校, 他毕业后成为一个职业飞行员, 飞行过 了各种各样不同机型的飞机。现在, 他 是一个私人企业航空公司的飞行机长。 彭机长告诉我们,他还是在很小时候,

就梦想成为一位飞行员, 在学习成长的 过程中, 始终没有放弃过这个梦想, 并 且为之不断的努力, 最终实现了他儿时 的梦想!做为一名机长,彭先生掌握了 扎实的飞行技术和知识。他刻苦地学习 航天知识,勤奋地提高飞行技能,现 在, 他不仅实现了他的小时候立下的目 标,还在帮助那些有着航空兴趣的年轻 人去实现他们的梦想。彭机长最喜欢的 飞行部分是环游世界,可以接触不同地 域的文化、领略世界不同的风光、他热 爱他的航空事业。

彭机长的演讲受到了大家的欢迎, 我也学到了很多的航空知识。通过彭机 长的成长故事, 我明白了一个重要的生 活道理:一个人只要有梦想,而且努力 地为了自己的梦想而奋斗, 永远不放 弃,那么他就一定会成功的。

A Story of an Amazing Chinese Pilot

by Sunny Shi 施珊妮

This past Saturday, our Chinese school was lucky enough to experience a presentation with the amazing Captain Eugene Peng. Personally, aviation seems like a very mysterious field to me. To begin his presentation, Captain Peng went over the history of planes by showing us pictures of the first sketches of planes and an actual picture of the first plane. Then, he showed us pictures of planes meant for civil aviation use and what future planes may look like. He also went over the various parts of a plane and what they do. In addition, he told us that to become a pilot, you must go through specific aviation education, but from there are many things you can do within the aviation field.

You can become an airline pilot, an instructor at flight school, or even join the military. He also shared the story of Captain Sully, which emphasized the life-changing choices that pilots have to make for the safety of their passengers.

After his main presentation, the OCCS Student Government was able to sit down with Captain Peng and interview him. We learned that he wanted to be a pilot at a very young age and that his favorite part of being a pilot is that he can travel around the world and interact with the different people and cultures. While he mentioned during the presentation that it can take up to seven years to become a pilot, he very proudly said that it

only took him five years to reach the esteemed status. When he worked as a pilot for a commercial airline, he flew about four times a week, but now that he works for a private jet company, he flies as often as his clients want him to.

One of the most impactful statements that Captain Peng made was actually not directly related to aircraft. He told us to never give up on our dreams and to work hard always. The future is only what we make of it. We are so glad that we had the opportunity to speak to Captain Eugene Peng, and we will forever be grateful for the things he taught us.

Pilot: A "Mysterious Job"

by Angela Qiu

On February 29, 2020 (Leap day), Orange County Chinese School had the pleasure of having Captain Eugene Peng give OCCA students and staff a presentation on his incredible occupation. Captain Eugene Peng had the dream of becoming a pilot at the very young age of 7 and since then, he had never given up on it. He worked hard to attend a flight school in China and became captain in a span of only five years when on average it takes 5-7. He is currently an instructor, examiner and captain. Captain Peng went on to give some inside information on the job of a pilot. He walked us through history, describing how one of the first ideas of flying came from the famous artist and inventor Da Vinci. Later, the Wright brothers brought aviation to life by creating the very first airplane. Now we have airplanes in different situations such as civil service and military. (Captain Peng worked on major airlines but is now currently working at private companies). He then discussed the four bars on a pilot's jacket. The first symbolizes skill, the second symbolizes knowledge, the third symbolizes experience and the fourth symbolizes responsibility. To achieve the fourth and last is not at all simple. In fact, to become a captain is not simply about how skilled a person is at flying, but rather based on an individual's character. Captain Eugene ended the interview with these words of advice for young people who may or may not want to pursue a career in aviation: "If you want to become a pilot or whatever major you want, you have to work hard and be determined to achieve your goal. You will experience some obstacles but if you work hard and put time and effort in, you will get there".



"Life in the Sky" -- Captain Eugene Peng

by Vicky Wong

On Saturday, February 29, 2020 the Orange County Chinese Association met with an extraordinary man, Captain Eugene Peng. He gave a brilliant presentation, informing us about the history of aircrafts and the idea of flight. Then, he humbly enlightened us about his previous accomplishments. Captain Peng also gave advice to those who had been inspired in becoming a future pilot. He told those who were intrigued to "never give up" and to "keep on pushing."

Afterwards, the Orange County

Chinese School Student Government had the pleasure to personally speak with Captain Peng. Each one of us asked him about his personal experiences in his field of work. He gave each and every single one of the questions a detailed answer. We learned about his favorite parts of being a pilot and what had motivated him the most during his journey. He talked about his family and the difficult choices he made for the benefit of his career. Although our time together had been cut short, it was definitely a day worth remembering.

《我的爷爷是中国飞行员》by 纽约橙郡中文学校 三年级学生 Kevin Jin 金郅渊

我的爷爷今年 67 岁了,他是一个中国飞行员。爷爷在 16 岁的时候就考入中国航空学院学飞行。我的爷爷个子不高,一双浓眉大眼,我奶奶说爷爷年轻的时候,穿着飞行服,帅气极了! 上个星期六的时候,彭叔叔机长来我们中文学校演讲。看到了飞行员彭叔叔,我就更想念在中国的爷爷啦!



我的爷爷特别聪明,记忆力很强。比如别人告诉他一次电话号码,爷爷就会准确地记得每一个数字。爷爷非常喜欢读唐诗,还写得一手漂亮的中文字。我小

的时候,爷爷常常教我背诵唐诗。现在我在美国念三年级了,还记得下面三首唐诗:"春晓"春眠不觉晓,处处闻啼鸟。夜来风雨声,花落知多少。"悯农"锄禾日当午,汗滴禾下土。谁知盘中餐,粒粒皆辛苦。还有"咏鹅"鹅鹅鹅,曲项向天波。白毛浮绿水,红掌拨清波。

现在我的飞行员爷爷退休了,他还在中国。我在纽约特别想念我的爷爷,我多么希望爷爷还能把我背在他温暖的背上,然后在房间里走来走去,再和我讲好多好多他飞行的故事。我告诉我奶奶等我长大以后,也当个像爷爷一样棒的飞行员,和奶奶,爸爸妈妈一起飞到中国去接我爷爷来美国,我们一家人就可以一起去参观华盛顿的白宫,游玩佛罗里达的迪斯尼乐园。

Eugene Peng 机长叔叔, 我长大也要当飞行员, 现在我可以跟您学飞行吗? 对了, 我的名字叫金郅渊。

OCCA Board Meeting Summary (March 7, 2020)

by Nancy Song

- The Board acknowledged several individuals for their tremendous efforts towards donating and delivering medical supplies to Wuhan, China on behalf of OCCA.
 - OCCA has delivered 3 batches of donations to various hospitals in Wuhan containing surgical face masks, medical gloves, surgical caps, anti-slip shoe & boot covers.
- The Board discussed the costs involved in preparing the past OCCA 2020 Lunar New Year Gala and dinner.
- Lan Jiang discussed the success of her "China History & Culture through Film" cultural outreach program at Cornwall Public Library.
- The Board brainstormed several fun learning activities that students could do at the upcoming "A Multicultural Night Revival" at Monroe Woodbury Middle School (event has been postponed due to COVID-19).
- The OCCA website needs to be updated.
- Ken Chan explained the academic plan and operational goals for OCCS, reiterated the safety is the #1 priority and that students should wash their hands frequently, before and after eating.
- The OCCS Academic Plan from the 1st Chinese School Teacher Meeting held on February 29 was discussed, which included creating a lesson plan, midterm and final exams, a report card, and afterschool activities.
- Newly appointed members Shuangping Wang and Gary Zhang were welcomed to the Board and the scope of their roles was described.







Community News





《眼观六路, 耳听八方》

在朝五晚九的生活之余,休息饭后的谈资就成了普通人平常的娱乐项目。信息在人群中传播地甚快;过不信息在天哪都场的城上,过不传地被传播,这个大大小家面前交头的人服,外人不要的大人家里的大人。

油画《湖泊》

Artwork and Poetry by Xinyi Cindy Shen (10th grade)

OCCCC Planning the Youth Camp and Visiting the Church Site with Christian Herald Crusade (Feb. 28) 与角声同工一起计划青年营并参观教会工地











OCCCC
Group
Hike for
Planning
of Youth
Camp
Area
Facilities
at Church
Construction Site

Sunday, March 15, 2020



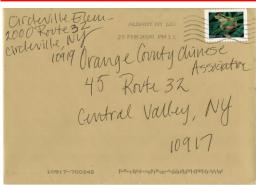
Join us for virtual Sunday worship at 2:30 PM!

Download the "Zoom Cloud Meeting" app or visit <u>zoom.us/download</u> on your computer. Please contact Pak Leung (<u>paksleung@gmail.com</u>) for Meeting ID.

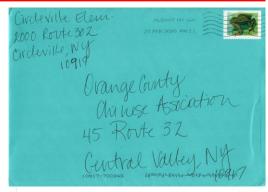


To join the OCCCC Youth Bible Study Hangout, please email shihjosh@gmail.com.

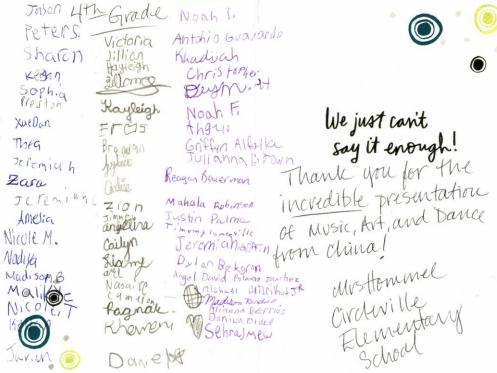
Google Hangouts

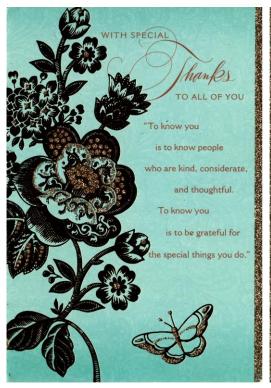


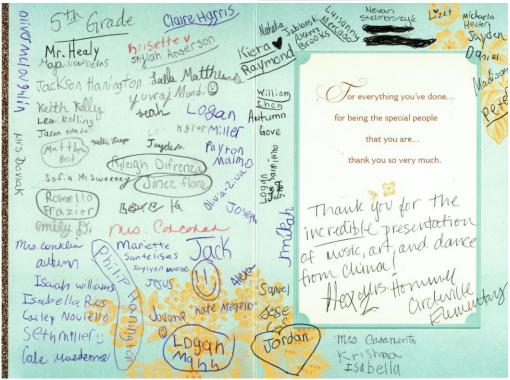
Thank You Cards from Circleville Elementary School











Advertisements 广而告之 (2020)



We want you healthy Crystal Run



(845) 692-3542 Dr. Lu is a family physician with over 20 years of

experiences. Her services include: 1) Acute and Chronic disease management; 2) Preventive medicine; 3) Acupuncture; 4) Weight management;



本 IIIAN IA SHAN 卖烤肉篇多卷 Middletown, NY 10940

WARWICK MEDICAL ASSOCIATES, LLP SHUANG-PING WANG, MD



Specializing in Internal Medicine & Geriatrics

5 Grand St. Warwick, NY 10990 (845) 986-7885





Tel: 732-819-8839: Fax: 732-572-7979

1 East Broadway, 3rd Fl. New York, NY 10038

www.lawyerhu.com hulawoffice@gmail.com

US Supreme Court NY, NJ, DC Bars Lic. lur. in Germany J.D. in US; B.A (English-in China) Guest Prof.-Beida & Wuda



Immigration Law Business/Trade Law Real Estate Law Other US Laws



Honored in China Postage Stamps 祝晚会成功,大家幸福! 有问题找胡律师

张铮博士

留美经济学博士, 师从诺贝尔获奖教授 20年华尔街经验(5年金融创业) 对冲基金创始经理 投资,寿险,退休规划,公司个人税务优化



联系电话:(732) 925-8808 微信号:

费资本集 日 リノ リノ イト 木 口 Consumer Capital Group Inc 股票代码: CCGN



航凯(北京)电子商务科技

美国公司購下全商子公司

天津航凯互联网信息服务有 限公司

主器互联网信息技术推广 成立于2018年

航凯 (广州) 投资咨询有限

美国保险-美国留学 成立于2019年

一消费资本集团EMC节能减损系统普惠生活
 车轮滚滚千里路。马达声声万案传。美国、车轮子上国家、尾气污染地区!人们追求安全动力、追求大马力和大排量同时、自然汽柴油消耗加重了家庭经济负担、尾气排放破

年起選出千里勝、地位声号方便、黄油、年化子上間原、成飞的地位(人工追求 全力)。這次不可能大樓面開。 首成宗教副和独国于安建的小局。 第一個物館 子子也可以及 子子也可以 子子也可以 一位電光。在 一位四点。一位四点。一位四点。 一位四点。一位四点。 一位四点。一位四点。 一位四点。一位四点。 一位四点。一位四点。 一位四点。 一位四点。 一位四点。一位四点。 一位四点。 一位四。 一位一。 一位一

高度6463463735



泛美理财咨询 丁作辉 博士

资深业务经理

3720 Prince Street, Ste 2A, Flushing, NY 12582

办公室: 718-886-5097 ext:8682 手机: 845-475-1357

传真: 347-331-0682 电邮: thting1788@gmail.com

我们都希望能有一个安全稳固的 家庭财务基础

这不是个梦想, 我们帮您实现



在市场不确定的变动中,如何做有效的风险管理并得到合理的回报? 中产家庭如何帮孩子准备好年年攀高的大学费用?

如何准备退休后有足够且保证的终身性收入? 重疾/长期护理支出?

服务项目:

- 资产分配策略规划
- 人寿保险
- 大学教育基金准备 - 长期护理保险
- 退休金规划策略 - 资产传承/遗产规划









Better Home

REALTY

Tieling "Helen" Wang Licensed Real Estate Salesperse

164 Lafayette Avenue Suffern, NY 10901 201-661-9831 Office 845-357-6664 Office 845-800-5811 Cell 845-357-9699 Fax

helen.wang@randrealty.com www.helenwang.randrealty.com





Advertisements 广而告之 (2020)















Child 3 to 9 \$4.50(\$5.75)

Delicious Chinese Food to Take Out and Buffet Address: 3 Grand Street, Warwick, NY 10990 (Across from the Hospital) Open Hours:

Mon. - Thur. 11:00am - 10:00pm Fri & Sat. 11:00am - 11:00pm 12:00pm - 10:00pm





Address: 19 Quaker Avenue, Cornwall, NY 12518 Phone:(845) 534-7777 Open Hours: 11:00 am - 11:00 pm

















Woodbury Common Premium Outlets 889 Adirondacks District Central Valley NY 10917 (845) 928-3892

STORE HOURS Monday to Sunday 9AM-9PM

BEST ENTRANCE Closest to the Green Parking Lot

THE ORANGE COUNTY CHINESE ASSOCIATION (OCCA) IS A NON-PROFIT ORGANIZATION WITH 34 YEARS OF HISTORY, OCCA'S MISSION IS TO PROVIDE CULTURAL, EDUCATIONAL, AND OTHER INSTITUTIONAL PROGRAMS TO PROMOTE CHINESE CULTURE AND HERITAGE WHILE ENHANCING THE QUALITY OF LIFE WITHIN OUR COMMUNITY. THIS IS CARRIED OUT THROUGH OCCA'S COMMUNITY ACTIVITY PROGRAMS AND ITS SUBSIDIARY, ORANGE COUNTY CHINESE SCHOOL (OCCS). OCCA BELONGS TO EVERYONE, INCLUDING ITS MEMBERS, FRIENDS, AND THOSE WHO LOVE CHINESE CULTURE AND ARE INTERESTED IN LEARNING THE CHINESE LANGUAGE. FOR MORE DETAILS, PLEASE VISIT US AT WWW.OCCANY.ORG OR WWW.FACEBOOK.COM/OCCANY/. THANK YOU!

OCCA 2020 Board of Directors: Kangjian Wu, Lan Jiang, Shuangping Wang, Kenneth Chan, Gary Zhang, Josh Shih, Hong-Yin Wu, Juan Li, and Zhenghui Li OCCA/OCCS 2020 Advisors: Pak Leung, Jinlin Du, Jim Jiang, Ping Lu, and Qian He

OCCS 2020 Student Government Officers: Angela Qiu, Sunny Shi, Jolina Dong, Kai-li Kuo, Vicky Wong, Andy Wang, and Kevin Huang Newsletter Editor-in-Chief: Nancy Song